



Costruire la seconda natura

La città in estensione in Sicilia fra Isola delle Femmine e Partinico

a cura di
ANDREA SCIASCIA

con saggi di
ANDREA SCIASCIA, DARIO COSTI, EMANUELE PALAZZOTTO, TIZIANO CARUSO,
ALESSANDRA DINO, ELISABETTA DI STEFANO, MARILENA MACALUSO, VALERIA SCAVONE,
MAURIZIO VESCO, MONICA GENTILE, LUCIANA MACALUSO, EMANUELA DAVI

GANGEMI  EDITORE

IN COPERTINA: Il territorio compreso tra Farnusco e Isola delle Femmine, disegno di Luciana Masciullo

IZSVI 018-88-405-5854-3

una storia
una storia che comincia in un
Ora l'architettura sarà in grado
di essere
in Italia e all'estero anche in
Le nostre esperienze sono disponibili

Le nostre esperienze sono disponibili
comunicare informazioni senza
mentire: fotocopia o
pubblicazione per essere
Nessuna parte di questa
www.engage.it
Bassa San Felice s/ Po
Cantieri Edilizia s.p.a.
Progetti Interni s.p.a.

©

Benedetto Cravagnolo
Paola Cioffi
& Emanuele Careri

Immaginazione e grafica: Monica Gentile, Luciana Masciullo

Gruppo di ricerca: Andrea Zaccaria, Dario Coati, Emanuele Falaszczyk, Emanuele Davi, Monica Gentile, Luciana Masciullo.

„La Sabianza“

„Educazione II.“ Prof. Andrea Zaccaria (Università degli Studi di Palermo), Prof. Giuseppe Zaccaria (Università di Roma
Antonio Margaglio (Università degli Studi di Palermo), Prof. Francesco Riepoli (Università degli Studi di Napoli
Risorse umane scientifiche della ricerca: Prof. Carlo Alessandro Manzoni (Seconda Università di Napoli), Prof.
Coordinatore nazionale del programma di ricerca: Prof. Luigi Ramazzotti, Università degli Studi di Roma Tor Vergata
dell'Università e della Ricerca.

nome composite della architettura del territorio dei centri minori, finanziata dal Ministero dell'Istruzione
degli Studi di Palermo per la Ricerca Nazionale PRN 5008 „Dalla campagna urbanizzata alla città in estensione: le
La presente pubblicazione è realizzata con i fondi assegnati all'Unità del Dipartimento di Architettura dell'Università

Tutti i lavori pubblicati sono sottoposti a peer review.

Il comitato scientifico valuta la qualità delle ricerche e la pertinenza delle stesse al tema della Collana.

GIUSEPPE ZACCARIA
ANDREA ZACCARIA
FRANCESCO RIEPOLI
ANTONIO MARGAGLIO
CARLO MANZONI
PAOLA CIOFFI
CARLO GIAMMARCO
LUIGI CALABRVA ESCOBAR
Comitato scientifico:

Collana diretta da Luigi Ramazzotti

T+A TERRITORI DI ARCHITETTURA

Costruire la seconda natura

**La città in estensione in Sicilia
fra Isola delle Femmine e Partinico**

a cura di

Andrea Sciascia

presentazione di

Luigi Ramazzotti

con saggi di

Andrea Sciascia, Dario Costi, Emanuele Palazzotto, Tiziano Caruso,
Alessandra Dino, Elisabetta Di Stefano, Marilena Macaluso, Valeria Scavone,
Maurizio Vesco, Monica Gentile, Luciana Macaluso, Emanuela Davì

GANGEMI  EDITORE

Crediti

Le traduzioni degli abstract dei contributi e delle presentazioni dei progetti sono di Adriana Anselmo.
Federica Culotta ha tradotto le schede di presentazione delle aree di progetto e i testi di p. 136 e p. 196.

Fotografie

20, 24, 35, 36, 54, 56, 57, 60, 62, 64, 73, 82, 104, 106, 107: foto di L. Macaluso. 42, 43: foto di D. Costi. 46, 49, 50, 51, 52: foto di E. Palazzotto.
51 a destra: foto di F. Fiamma. 70: foto di I. Elmo. 96, 98, 99, 100, 101: foto di M. Gentile. 112: foto di E. Davi.

Elaborati grafici

26: CTR Regione Sicilia, Assessorato Territorio e Ambiente. 28-32: Elaborazione grafica su CTR, A. Sciascia, E. Davi, M. Gentile, L. Macaluso.
76: Mappa delle aree confiscate, Comune di Terrasini. 98: M. Gentile. 108-109: L. Macaluso. 115, 116: E. Davi.

Immagini

36: collezione Pepoli, inv. 221 e 222. 40: C. de Seta, L. Marino, *Palermo*, Laterza, Roma-Bari 1980, p.VIII. 46: K.F. Schinkel, *Casa di campagna in Sicilia* in AA.VV., *1781-1841 Schinkel l'architetto del principe*, Marsilio, Venezia 1989, p.22. 46: J. S. Bach, *Paesaggio ideale*, 1776 in Kunsthalle, Amburgo - ovvero - G.C. Argan, *L'arte moderna*, Sansoni, Firenze, 1988, p.11. 48: C. D. Friedrich, *Il naufragio della "Speranza"*, 1821 (particolare), in Kunsthalle, Amburgo ovvero G.C. Argan, *L'arte moderna*, Sansoni, Firenze, 1988, p.164. 49: veduta di Monreale, XIX sec., in S. Di Matteo, *Iconografia storica della provincia di Palermo. Mappe e vedute dal Cinquecento all'Ottocento*, Pezzino, Palermo 1992, p. 477. 50: J.B. Fischer von Erlach, *Il Monte Athos*, 1725, in J.B. Fischer von Erlach, *Entwurf Einer Historischen Architektur*, 1721. 50: *Pianta Topografica del territorio di Partinico*, 1809, in S. Di Matteo, *Iconografia storica della provincia di Palermo. Mappe e vedute dal Cinquecento all'Ottocento*, Pezzino, Palermo 1992. 52: G. Braque, *Tavolo rotondo*, 1911, Musée National d'Art Moderne, Parigi. 52: W. Kandinsky, *Komposition VIII*, 1923, Solomon R. Guggenheim Museum, Solomon R. Guggenheim Founding Collection, New York. 88: V. Consolo, C. de Seta, *Sicilia teatro del mondo*, Nuova ERI, Roma 1990. 90-91: ASPa, *Miscellanea topografica*, c. 6, dettaglio. 92: F. Negro, C.M. Ventimiglia, *Atlante di città e fortezze del Regno di Sicilia 1640*, p. 25, N. Aricò (a cura di), *Sicania*, Messina 1992. Il manoscritto originario è: F. Negro, C.M. Ventimiglia, *Plantas de todas las plaças y fortalezas del Reyno de Sicilia...*, (Biblioteca Nacional de España, ms. 1). 98: Monica Gentile. 106: *Il paesaggio delle freeway*, «Lotus Navigator», n. 7, 2002, p. 35.

Ringraziamenti

Roberto Lagalla (Rettore dell'Università degli Studi di Palermo), Vito Ferro (Pro Rettore Vicario dell'Università degli Studi di Palermo), Angelo Milone (Presidente della Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Palermo), Marcella Aprile (Direttore del Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Palermo), Iolanda Carollo (Segretario Amministrativo del Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Palermo).

Un particolare ringraziamento ai professori Luigi Ramazzotti, coordinatore del PRIN, e Antonella Falzetti, per il supporto offerto all'Unità di ricerca di Palermo.

Giuseppe Agrusa (Sindaco del Comune di Carini), Massimo Cucinella (Sindaco del Comune di Terrasini), Salvo Lo Biundo (Sindaco del Comune di Partinico), Salvatore Palazzolo (Sindaco del Comune di Cinisi), Gaspare Portobello (Sindaco del Comune di Isola delle Femmine), Benedetto Salvino (Sindaco del Comune di Capaci).

I professori dell'Università degli Studi di Palermo che hanno partecipato ai seminari della ricerca: Giuseppe Avellone, Giuseppe Barbera, Tiziano Caruso, Ferdinando Corriere, Alessandra Dino, Elisabetta Di Stefano, Salvatore Ferlita, Tommaso La Mantia, Giuseppe Lo Papa, Giuseppe Marsala, Marilena Macaluso, Marcello Panzarella, Valeria Scavone, Giorgio Schifani, Filippo Schilleci, Maurizio Vesco.

Eric Biagi (Direttore del Centre Culturel Français de Palerme et de Sicile), Sandro Scalia (Docente di Fotografia all'Accademia di Belle Arti di Palermo).

Giovanni Avanti (Presidente della Provincia di Palermo), Salvatore Giangrande (Direttore Generale dell'Istituto Autonomo per le Case Popolari della Provincia di Palermo).

Antonina Bertolino (Presidente del gruppo Bertolino), Roberto Scavone (Direttore della distilleria di Partinico).

Gaspare Lo Grasso (Azienda Agricola e coltivazioni biologiche, Partinico - associata al gruppo di aziende "Vita-Bio Palermo").

Giovanni Randazzo (Direttore UPS Carini).

Indice

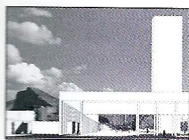
La campagna e l'inconscio della città LUIGI RAMAZZOTTI	11
Abitare in estensione ANDREA SCIASCIA	17
SAGGI	
La seconda natura e lo sforzo sapiente ANDREA SCIASCIA	27
Quattro qualità. Per l'architettura del paesaggio nella costa palermitana DARIO COSTI	39
Tra Palermo e Partinico: riconoscimento del paesaggio agrario nel progetto della città in estensione EMANUELE PALAZZOTTO	47
Colture arboree, orticoltura e consumo di suolo nella città in estensione <i>Conversazione a cura di Luciana Macaluso</i> TIZIANO CARUSO	55
Affari e complicità mafiose tra Palermo e Punta Raisi ALESSANDRA DINO	63
Sentire lo spazio ELISABETTA DI STEFANO	71
I beni confiscati come nuovo spazio pubblico MARILENA MACALUSO	77
Mobilità e urbanistica nella città diffusa VALERIA SCAVONE	83

Dall'Isola delle Femmine alla marina di Partinico: fenomeni insediativi e costruzione del territorio MAURIZIO VESCO	89
Connessioni interrotte MONICA GENTILE	97
Il parco dell'aeroporto LUCIANA MACALUSO	105
Idee "urbane" e destini possibili degli insediamenti rurali EMANUELA DAVI	113

PROGETTI

**01. Nuove relazioni tra tessuto urbano e agricolo
nel parco del Gugliotta a Piano Tavola, Carini**

A. SCIASCIA, E. DAVI, M. GENTILE, L. MACALUSO



FRANCESCO CACCIATORE
SIRACUSA

122



Moduloquattro architetti
FABRIZIO CIAPPINA, GIUSEPPE
FUGAZZOTTO, ANTONELLO RUSSO,
GAETANO SCARCELLA
REGGIO CALABRIA

128



IVANA ELMO
PALERMO

136



GIUSEPPINA FARINA
PALERMO

140



ENRICO PRANDI
PARMA

144



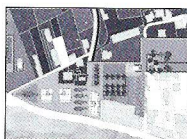
MARCO TRISCIUOGGIO
TORINO

148

**02. Il margine del parco agricolo
del torrente San Vincenzo su corso Italia, Carini**

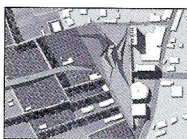
A. SCIASCIA, E. DAVI, M. GENTILE, L. MACALUSO

152



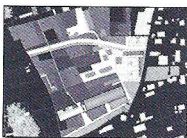
LUISA FERRO
MILANO

158



GIOVANNI FIAMINGO
REGGIO CALABRIA

162



JACOPO GRESLERI
FERRARA

166



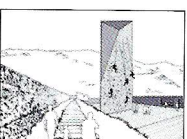
GIANFRANCO GUARAGNA
TRIESTE

170



LAURA MARINO
MESSINA

174



IGNAZIO SAITTA
PALERMO

178

01. NUOVE RELAZIONI TRA TESSUTO URBANO E AGRICOLO NEL PARCO DEL GUGLIOTTA A PIANO TAVOLA, CARINI

Giuseppina Farina

progettisti: Sebastiano Fazzi, Maria Gabriella Fazzi, Gaspare Patelmo

collaboratori: Alessio Chirco

PALERMO

Il tema fondamentale del progetto è il ridisegno dei collegamenti e delle connessioni fra le aree abitate ed agricole.

Ai tracciati esistenti viene assegnata una nuova dimensione, proporzionata ai nuovi percorsi pedonali e carrabili ed alle essenze che ne definiscono i limiti e le soglie. I nuovi tracciati carrabili definiscono meglio i collegamenti fra le varie aree e rendono facilmente raggiungibili i nuovi servizi che offre l'area, principalmente il sistema delle scuole, la nuova piazza del mercato, ed il parcheggio semi interrato che si dispone ai lati della via Antonello da Messina.

Il percorso ciclopedonale, che si sviluppa tra Monte Pecoraro e Monte Colombrina, seguendo il tracciato dell'acquedotto Jato, s'insinua fra la via Collurafici ed il torrente Gugliotta, attraversando anche l'intera area seguendo la direzione della via Rocco Chinnici. Si definisce così una continua permeabilità, verso est, con il parco agricolo, regolata dai punti di sosta e di ristoro del percorso ciclopedonale che sono occasione di una più agiata fruizione di questi spazi.

The main theme of the project is the redesign of the connections between the residential areas and the agricultural fields. The existing routes have a new dimension, proportional to the new pedestrian and vehicle routes and trees that define the limits and thresholds. The new vehicle routes better define the connections between the different areas and they make easily accessible the new services offered by the area, mainly the system of schools, the new market square, and the semi-basement car park that is on the sides of via Antonello Da Messina.

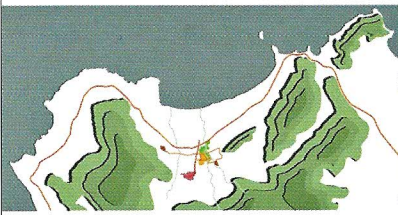
The pedestrian and cycle route, which develops between Mount Pecoraro and Mount Colombrina following the route of Jato aqueduct, develops between via Collurafici and the stream Gugliotta, even across the entire area in the direction of via Rocco Chinnici. This defines a continuous permeability towards the east, with the agricultural park, regulated by the points of rest and refreshment of the pedestrian and cycle route for a comfortable use of these spaces.

AREA 01

Parco agricolo del Gugliotta
a Piano Tavola, Carini.
Nuove relazioni tra
tessuto urbano e
tessuto agricolo

Clienti
Movimento del pensiero ciclopeditone
Scema autorizzativo del progetto di studio del percorso ciclopedonale
Pianificazione generale - scala 1:5000
Sezione A - scala 1:500
Profilo B - scala 1:500
Profilo C - scala 1:500

01



PERCORSO CICLOPEDONALE

CAFFETTERIA
PUNTO SOSTA E RISTORO
DEL PERCORSO CICLOPEDONALE

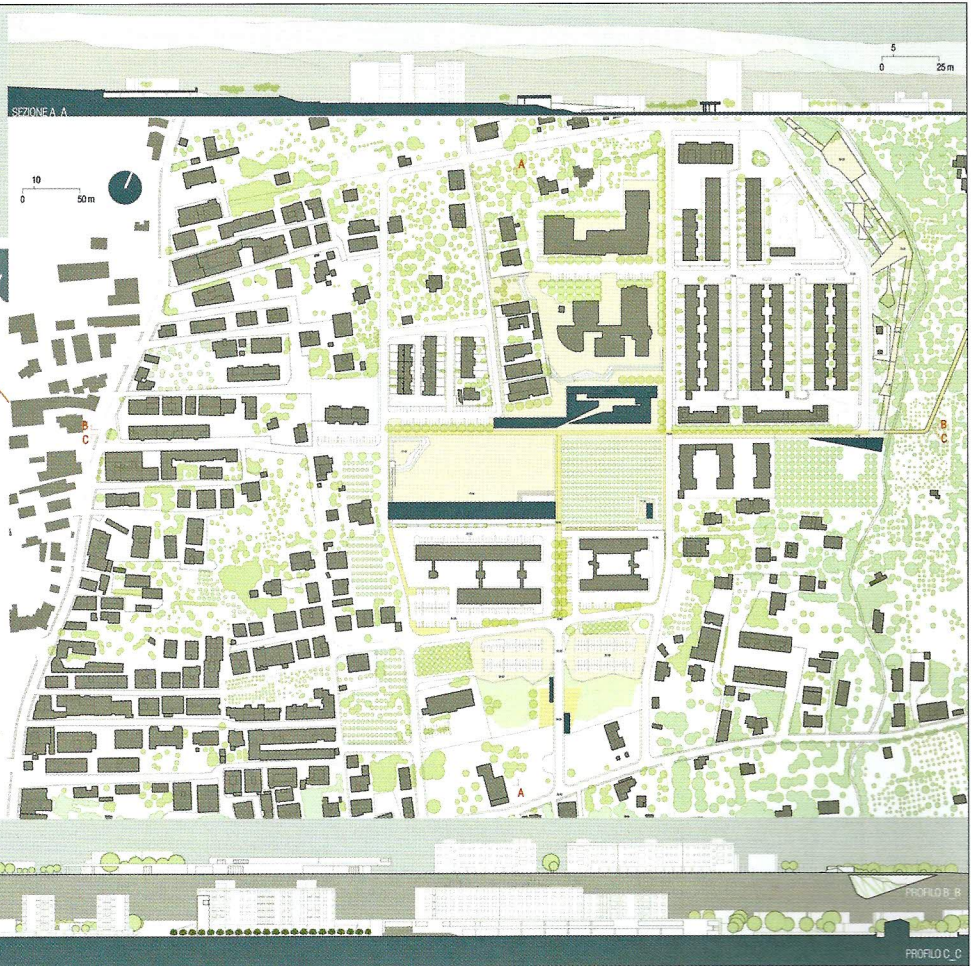
GIARDINO SEGRETO

GIARDINO TEMATICO

AREA DI SOSTA

AREA DI SOSTA

- Terracci
- Parco agricolo del Gugliotta
- Ferrovia
- Centro Urbano
- Corso Italia
- Area di progetto
- Percorso ciclopedonale
- Punti Bike-Sharing



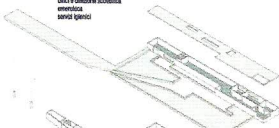
AREA 01
Parco agricolo del Gugliotta
a Piano Tavola, Carini.
Nuove relazioni tra
tessuto urbano e
tessuto agricolo

Edifici
Pianoterra generale - scala 1:200
Edificio autonomico - scala 1:200
Edificio autonomico - collina (riserva paesaggistica) - scala 1:200
Edificio autonomico - riviera (coperta e spazi comuni) - scala 1:500

02

livello +1
(+81.70 slm)

uffici e direzione scolastica
aula
spazi comuni



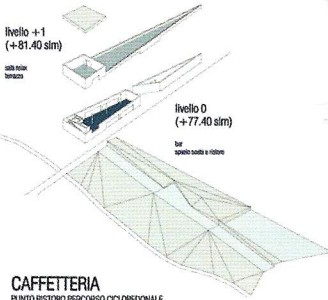
livello 0
(+78.00 slm)

hall di ingresso
sala accettazione e reception
mensa e preparazione pasti
spazi per attività fitness e games
spazi per attività sportive
spazi per attività artistiche e teatro
spazi per incontri e gestione antiscuola
servizi igienici

SCUOLA MATERNA

livello +1
(+81.40 slm)

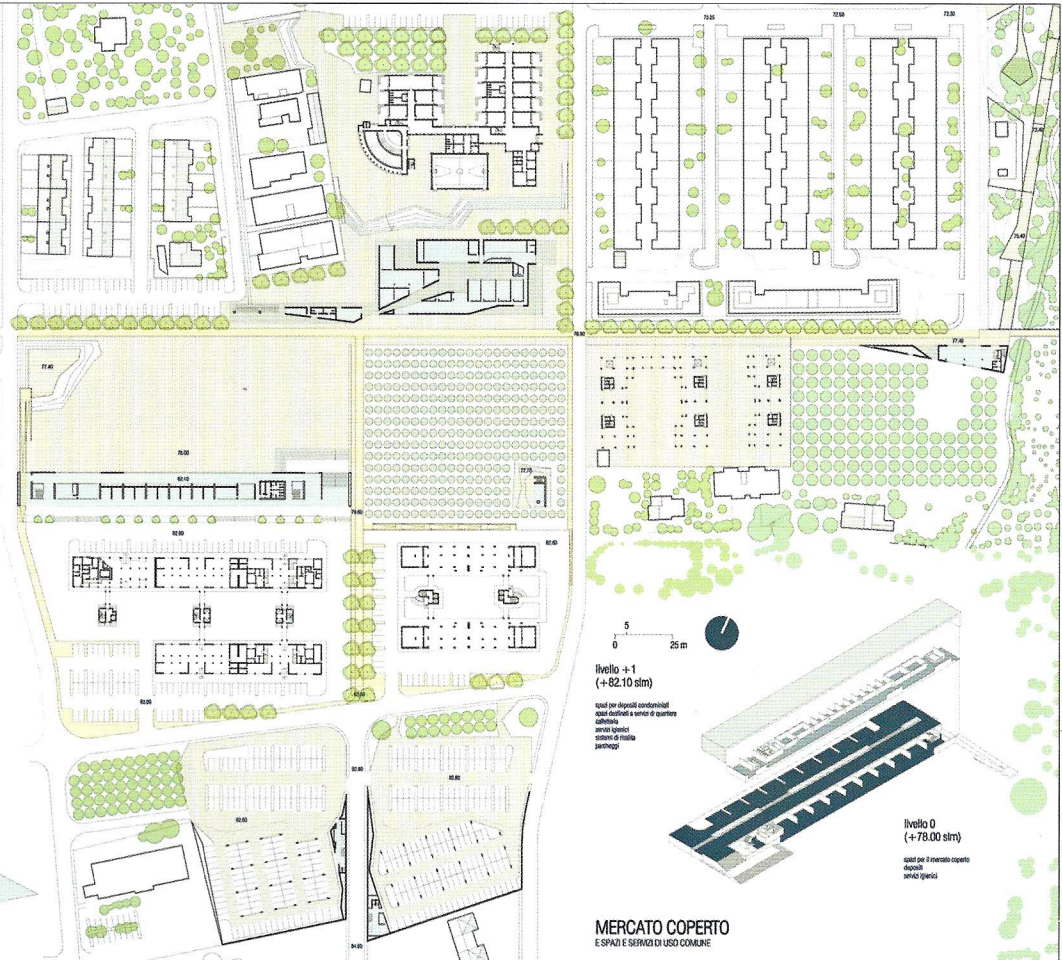
sala
mensa



livello 0
(+77.40 slm)

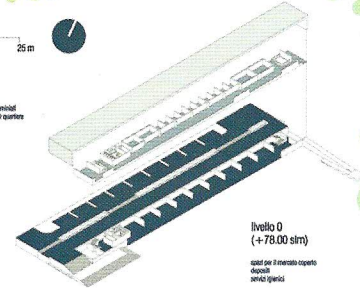
due
spazi sala e ristoro

CAFFETERIA
PUNTO RISTORO PERCORSO CICLOPEDANALE



livello +1
(+82.10 slm)

spazi per negozi commerciali
spazi outdoor e servizi di quartiere
biblioteca
servizi igienici
voci di piazza
barthegg



livello 0
(+78.00 slm)

spazi per il mercato coperto
spazi
servizi igienici

MERCATO COPERTO
E SPAZI E SERVIZI DI USO COMUNE

AREA 01

Parco agricolo del Gugliotta
a Piano Tavola, Carini.
Nuove relazioni tra
tessuto urbano e
tessuto agricolo

Siberini
Protagonisti di progetto

03



1. Piazza del mercato
Sulla destra il sistema del mercato coperto e degli spazi e servizi di uso comune. Sulla sinistra percorso di accesso ai parcheggi.

3, 5, 7. Piazza del mercato
Sulla destra il sistema del mercato coperto e degli spazi e servizi di uso comune. Sullo sfondo l'agrumeto e la zona dell'acqua.

6, 8. Piazza del mercato
Giornata del mercato coperto. Particolare del collegamento con lo spazio degli spazi e servizi di uso comune e con i parcheggi.

10. Piazza del mercato e scuola materna
In primo piano il spazio di base aperto. Sullo sfondo la scuola materna. Sulla destra il sistema del mercato coperto e degli spazi e servizi di uso comune. Sullo sfondo l'agrumeto e la zona dell'acqua.

4, 12. Scuola materna
Accesso allo scivolo.

2, 9. Scuola materna
Collegamento con gli edifici scolastici esistenti.

11, 13, 14. Scuola materna
Percorso ricoperto.

